

12. Geslacht van de mensen (niet vragen wel invullen alleen bij twijfel vragen):

- Man
- Vrouw

Bedankt voor uw medewerking en nog een prettige dag verder.

Bijlage 2. Toelichting en instructies voor de interviewers van Pricon Teleservices

PRICON Teleservices

Chargecode 0340

Productinformatie

Wat gaan we doen?	We gaan een marktonderzoek houden naar het gebruik van streektaalen in het totale Nedersaksische gebied in Nederland Nedersaksisch is familie van het Nedersaksisch/Nederduits wat gesproken wordt in het noorden van Duitsland
Wanneer bellen we	Alle doordeweekse avonden vanaf 13 dec tot uiterlijk 22 dec 2002
Beltijden	Van 15.00 tot 21.00 met van 17.30-18.00 uur een pauze voor diegenen die van 15-21 uur werken. Koffiepauze om 20.00 uur
Wie bellen we	Alle inwoners van de 8 gebieden. Alleen moeten de geënqueteerden <i>18 jaar en ouder zijn</i>
De vragenlijst	Het is marktonderzoek, het mag niet uitmaken wie de vragen stelt. De vragen moeten letterlijk gesteld worden.
Vraag 0.	Contact: <i>telefoon wordt opgenomen – dan gaan we door met de vragenlijst</i> <i>telefoon wordt niet opgenomen – einde vragenlijst; we gaan de mensen op een ander tijdstip opnieuw bellen</i> <i>telefoonnummer is afgesloten/verkeerd nummer - einde vragenlijst nummer wordt afgevoerd</i>

- Vraag 1. Introductie. We stellen ons voor en vragen of de mensen even de tijd voor ons hebben
- Vraag 2. De mensen hebben geen tijd; we vragen dan of we ze op een ander moment mogen terug bellen
- Vraag 3. De mensen moeten aangeven in welke gemeente ze wonen; dus niet de plaatsnaam. Tenzij dit het zelfde is.
- Vraag 4. Wat spreken de mensen hoofdzakelijk voor taal thuis. Hier hebben we in de verschillende gebieden verschillende keuzes.
De mensen kunnen kiezen uit de streektaal die per gebied aangegeven wordt, Nederlands, beide (dit is de streektaal die voor dat betreffende gebied geldt samen met het Nederlands) en iets anders.
Als bijvoorbeeld een Staphorster Zwols spreekt, is dat de keuze iets anders, want de keuze is daar Staphorsters, Nederlands, beide of iets anders. Zie voor uitleg de onderstaande gebieden.
- Gebied 1: Alle gebieden in de provincie Groningen inclusief de stad Groningen.
Let op!
In de gemeenten *Leek*, *Marum*, *Zuidhorn* en *Grootegast* wordt gevraagd: in plaats van Gronings *Westerkwartier-Gronings*.
Spreekt men in Leek Gronings dan is de keuze de categorie "iets anders" want de mensen kunnen daar kiezen uit: Westerkwartier-Gronings, Nederlands, Beide (= Westerkw. Gr. + Nederlands), Iets anders

- Gebied 2: Alle gebieden in Drenthe
 Let op!
 In de gemeente *Westerveld* wordt gevraagd:
 Wat spreekt U thuis hoofdzakelijk: *Stellingwerfs-Drents* (dus met de èè klank)
 Spreekt men in de gemeente Westerveld
 Drents dan is de keuze de categorie "iets anders"
- Gebied 3: In Friesland de gemeente Ooststellingwerf
- Gebied 4: In Overijssel de gemeente Steenwijkerland
- Gebied 5: In Overijssel de regio Twente
- Gebied 6: In Overijssel West-Overijssel
 Let op!
 In de gemeente *Staphorst* vragen we of de mensen *Staphorsters*, *Nederlands*, *beide*, of *iets anders* spreken
 In de gemeenten *Kampen* en *Zwartewaterland* vragen we: *West-Overijssels*, *Nederlands*, *beide* of *iets anders*
 In de gemeente *Zwolle* vragen we: *West-Overijssels*, *Sallands* of *Zwols*, *Nederlands*, *beide* of *iets anders*
 In de gemeenten *Olst*, *Dalfsen* vragen we: *West-Overijssels* of *Sallands*, *Nederlands*, *beide*, of *iets anders*
 In de gemeente *Deventer* vragen we: *Deventers* of *Sallands*, *Nederlands*, *beide* of *iets anders*
 In de gemeenten *Ommen*, *Bathmen*, *Raalte* vragen we: *Sallands*, *Nederlands*, *beide* of *iets anders*

In de gemeenten *Rijssen, Vriezenveen, Hellen-
doorn* vragen we: *Sallands* of *Twents*, *Neder-
lands*, *beide* of *iets anders*

In de gemeente *Hardenberg* vragen we: *Sal-
lands* of *de streektaal van de Vechtstreek*, *Ne-
derlands*, *beide* of *iets anders*

- Gebied 7: In Gelderland het deel van Gelderland ooste-
lijk van de IJssel waar men Nedersaksisch
spreekt
- Gebied 8: In Gelderland het deel van de Veluwe, dus
westelijk van de IJssel waar men Nedersak-
sisch spreekt
- Vraag 5. Let op de keuze die er bij de verschillende ge-
bieden zijn
- Vraag 6. Eenvoudige vraag met duidelijke keuze
- Vraag 7. Als men op de vraag hoe vaak leest u....
“iedere dag” antwoordt dan geef je aan de ca-
tegorie “elke week”
- Vraag 8. Eenvoudige vraag met duidelijke keuze
- Vraag 9 Als men aangeeft regelmatig de streektaal te
schrijven dan geef je aan de categorie “elke
week”
- Vraag 10. Opleidingen:
ULO = Lager beroepsonderwijs
MULO = Middelbaar algemeen voortgezet
onderwijs (MAVO)
HAVO = Hoger algemeen onderwijs
HBS = Hoger beroepsonderwijs

- Vraag 11. Alleen het geboortjaar invullen. Als de mensen dit niet willen zeggen dan 0000 invullen
- Vraag 12. Deze vraag hoef je over het algemeen niet te stellen, dat hoor je wel aan de telefoon. Bij twijfel wel vragen.
-

10 december 2002

Bijlage 3. Overzicht van de beheersing van het Nederduits in een aantal deelstaten

Dialektkompetenz (Selbsteinschätzung) bezüglich des Niederdeutschen (Alte Bundesländer)

	ja, sehr gut %	ja, gut %	ja, ein wenig %	nein, über- haupt nicht %	keine Angabe %
Bevölkerung insge- samt:	20	15	21	43	1
<i>Geschlecht</i>					
Männer	21	17	23	39	0
Frauen	20	15	19	47	0
<i>Altersstufen</i>					
18-34 Jahre	6	7	22	65	0
35-49 Jahre	19	17	25	39	0
50 und mehr Jahre	32	21	17	30	0
<i>Schulabschluß</i>					
Volksschule	29	18	18	36	0
Mittlere Reife	9	14	25	52	0
Abitur	7	9	24	59	1
<i>Ortsgröße</i>					
-5.000	46	20	11	23	0
5000-20.000	23	14	22	41	0
20.000-100.000	21	15	20	44	0
100.000 und mehr	10	19	26	45	0
<i>Einzelregionen</i>					
Schleswig-Holstein	31	16	24	29	0
Hamburg	10	19	26	45	0
Niedersachsen/Bremen	33	20	20	27	0
Südniedersachsen	14	13	17	55	1
Nord-NRW	15	12	22	51	0

Abbeelding 42 uit Niebaum en Macha 1999; op basis van Stellmacher 1987.

